

L'émission Belge « Grand Montenez » par avion vers le Congo Belge



Par *Luc Vander Marcken* (introduction)
Robert Lisabeth (Luchtpost – poste aérienne)



Remerciements à Patrick Maselis et Erwin Van Tendeloo.

Introduction

Histoire de l'émission à travers les documents et la presse d'époque.

Geschiedenis van de Montenez-uitgave aan de hand van toenmalige documenten en persberichten.

L'idée d'une émission à fortes valeurs faciales, dont le but avoué serait purement financier, avait germé en décembre 1925 dans l'esprit du consul Belge à Séville Mr. G. Perreau, qui l'exprime dans une lettre datée du 27 décembre 1925 envoyée au consul général de Belgique à Barcelone (Mr Bastin) et dans laquelle il expose que « *Considérant que la Belgique, à l'instar d'autres pays, traverse une grande crise financière et a besoin de ressources extraordinaires, j'ai pensé que tous les bons patriotes doivent s'ingénier à aider le Gouvernement et lui soumettre des idées. Permettez-moi, comme collectionneur de timbres-poste, de vous dire : Pourquoi la Belgique n'émettrait-elle pas des valeurs de 12,50-15-20 et 50 francs, et également des timbres de service allant de 5c. à 50 francs? ...il existe dans le monde trois millions de collectionneurs, dont 500.000 sont des collectionneurs sérieux et riches, et en comptant que sur ses derniers le placement se trouve assuré comme suit : 500.000 collectionneurs absorbant 500.000 pièces des valeurs indiquées et 500.000 séries officielles, total 132.000.000 de francs belges qui rentreront sous forme de contribution volontaires* ». Cette lettre fut transmise à l'administration des postes.

De idee van een uitgave van hoge postwaarden, waarvan het uiteindelijke doel louter financieel was, is ontstaan in december 1925 in de geest van de Belgische consul in Sevilla Mr. G. Perreau. In een brief aan de Belgische consul generaal in Barcelona Mr. Bastin, gedateerd 27 december 1925, zet hij uiteen dat: "Rekening houdende dat België, in navolging van andere landen, een grote financiële crisis doormaakt en uitzonderlijke inkomsten nodig heeft, dacht ik dat alle vaderlandslievende personen hun best zouden doen om de overheid te helpen en haar ideeën aan te brengen. Sta me toe, als postzegelverzamelaar, u het volgende te zeggen: waarom zou België geen waarden van 12, 5, 15, 20 en 50 frank uitgeven, en eveneens dienstzegels gaande van 5c tot 50 frank? ... Er zijn in de wereld drie miljoen verzamelaars, waarvan 500.000 ernstige en vermogende verzamelaars. Enkel rekenende op deze laatsten, is de investering verzekerd als volgt: 500.000 verzamelaars nemen 500.000 stuks van de aangegeven waarden en 500.000 officiële reeksen op, maakt een totaal van 132.000.000 Belgische frank die zal ontvangen worden als vrijwillige bijdrage." Deze brief werd overgemaakt aan de Administratie van de Posterijen.

L'idée retient l'attention du Ministre Anseele qui interroge aussitôt ses services. Réponse lui est donnée le 15/03/1926 par la direction du timbre qui estime « qu'un 20 Fr. serait utile notamment pour l'affranchissement de télégramme, qu'aller au-delà d'une valeur de 20 Fr. ne serait nullement justifié étant donné qu'actuellement, la sortie moyenne des timbres poste de 10 Fr. atteint seulement 130 feuilles de 100 figurines par mois ».

De idee trok de aandacht van Minister Anseele, die hierover zijn diensten raadpleegde. Op 15 maart 1926 werd hem geantwoord door de directie die van mening was dat "een 20 fr. nuttig was voor de frankering van telegrammen, daar waar een hogere waarde dan 20 fr. niet te verantwoorden was, wetende dat het gemiddelde verbruik van postzegels van 10 fr. slechts 130 bladen van 100 zegels per maand bedraagt."

Les Congolâtres

Mais le consul Bastin appuie aussi cette idée qui assurerait au trésor d'importantes rentrées sans provoquer la moindre critique de l'opinion publique.

Maar de consul Bastin beklemtoonde ook de idee dat de schatkist verzekerd was van belangrijke inkomsten, zonder ook de minste kritiek van de publieke opinie.

Il apparaît que de son côté l'administration des postes avait également pris l'initiative de demander un relevé des envois supérieurs à 50 Fr. pendant une durée de cinq jours aux 4 bureaux principaux de Bruxelles. On releva un total de 64 envois supérieurs à 50 Francs pour ses quatre bureaux.

Het bleek dat de administratie van de Posterijen het initiatief had genomen om aan de vier belangrijkste postkantoren van Brussel een overzicht te vragen van de zendingen van meer dan 50 fr. gedurende een periode van 5 dagen. Voor deze vier kantoren bleken er in totaal 64 zendingen van meer dan 50 fr. te zijn geweest.

Au vu de ces informations et de l'avis des milieux philatéliques recueilli par l'inspecteur général des postes Mr. Schockaert, la direction générale des postes expose au ministre, dans une note « relative à la création du timbres poste de valeurs élevées et de timbres aviation » que des valeurs supérieures à 20 Fr. ne se justifiaient par pour les besoins du service mais que par contre l'émission de timbres de 20, 40 et 50 Fr. seraient très favorablement accueillis dans le milieu philatélique et qu'il est permis d'escompter un bénéfice d'au moins 500.000 frs.

Le Ministre marque son accord sur cette émission, le 17 mai 1926.

Met de informatie die werd verkregen en het advies dat door de Inspecteur Generaal van de Posterijen, mr. Schockaert bij de filatelistische kringen werd ingewonnen, zette de directie van de Posterijen aan de minister uiteen in een nota "betreffende het ontwerpen van postzegels van hoge waarden en luchtpostzegels" dat de waarden van meer dan 20 fr. niet verantwoord zijn voor de noden van de dienst maar, dat daarentegen de uitgave van zegels van 20, 40 en 50 fr. zeer gunstig zouden gewaardeerd worden in filatelistische kringen, en dat men op een minimale winst van 500.000 fr. kon rekenen.

De minister gaf zijn akkoord voor deze uitgave op 17 mei 1926.

S'il ne s'est écoulé que cinq mois entre la lettre du consul Perreau exprimant l'idée d'une émission à fortes valeurs faciales et l'accord donné par le Ministre des postes, il faudra par contre attendre quasiment deux années pour qu'on commence à envisager sa création.

En effet, si la décision a été prise, aucun projet d'aucun artiste n'a été demandé et c'est par une suite de coïncidences que l'artiste Montenez sera chargé de l'exécution de la gravure du coin original.

In tegenstelling tot de slechts vijf maanden die verliepen tussen de brief van consul Perreau die de idee opperde om een uitgave van hoge postwaarden te brengen, en het akkoord van de minister, zou men bijna twee jaar moeten wachten alvorens er met het werkelijke ontwerpen werd begonnen. Inderdaad, ondanks de genomen beslissing, werd nog geen enkel project aan een artiest voorgelegd. Het is slechts na een opeenvolging van toevalligheden dat de kunstenaar Montenez de opdracht kreeg om een ontwerp te graveren.

Ayant déjà réalisé la gravure du timbre dit « petit Montenez » en 1921 et celle de la série 75^{ème} anniversaire du premier timbre poste, en 1925, Montenez était en 1928 en conflit avec l'administration des postes à laquelle il reprochait d'avoir permis à la maison De Larue de Londres de retoucher son coin original de l'émission commémorative de 1925, il avait, d'ailleurs, intenté une action en dommages et intérêts à l'encontre de l'administration des postes qu'il rendait responsable du déclin de sa vogue et de l'absence de commandes le plaçant dans une situation financière fort embarrassante.

Les Congolâtres

Montenez had reeds in 1921 de gravure van de postzegels “kleine Montenez” en deze van de 75ste verjaardag van de eerste postzegel in 1925 uitgevoerd. Hij was in 1928 in een discussie verzeild geraakt omtrent de toestemming van de administratie der Posterijen aan het huis De La Rue in Londen om zijn origineel ontwerp van de herdenkingsuitgave van 1925 aan te passen. Hij had bovendien een klacht ingediend tegen de administratie der Posterijen die hij verantwoordelijk hield voor de afname van zijn populariteit en het gebrek aan opdrachten, wat hem in een bijzonder precaire financiële situatie bracht.

Ayant eu l'occasion de s'en ouvrir auprès du Roi Albert I à l'occasion d'une audience au palais, le Roi pria son Ministre des postes d'entendre Mr. Montenez. Après un entretien avec Mr. Schockaert, Directeur Général, il résulta de cette échange, le 6 avril 1928, que Mr. Montenez était prêt à abandonner toutes actions judiciaires en contrepartie d'une commande de gravure pour une émission à venir, à condition qu'il s'agisse d'une reproduction en taille douce d'effigie et que justement il voudrait achever un coin grand modèle du Roi Albert qu'il aurait commencé à graver en 1925 sur le conseil du Directeur Général des postes de l'époque.

Tijdens een audiëntie op het paleis, zag hij de mogelijkheid om koning Albert I hierover te benaderen. De koning verzocht zijn minister van Posterijen om mr. Montenez te horen. Na een onderhoud met mr. Schockaert, Directeur Generaal, op 6 april 1928 werd er overeengekomen dat mr. Montenez bereid was om alle eisen te laten vallen in ruil voor de bestelling van een ontwerp voor een geplande uitgave, op voorwaarde dat het ging over een kopergravure van een beeltenis. Hij wou een grote gravure van koning Albert I afmaken die hij eerder in 1925 was beginnen graveren op aangeven van de Directeur Generaal van de Posterijen.

Le directeur d'administration de la poste Mr. Brisse signe une commande à Mr. Montenez le 27 juin 1928.

De directeur van de Administratie van de Posterijen mr. Brisse ondertekende de bestelling aan mr. Montenez op 27 juni 1928.

N'étant pas convaincu de l'expérience et du savoir faire des ouvriers de l'atelier du timbre à Malines pour l'emploi des machines Strickney, nouvellement acquises, Mr. Montenez tient absolument à confier la réalisation, sous sa surveillance, des planches galvanoplastiques à la firme Cottens frères et Cie à Paris et l'impression d'un premier tirage de 10.000 feuilles de timbres à la firme Chassepot à Paris également. Le tout étant supervisé par les services de l'atelier du timbre-poste de la République Française. Ce premier tirage sera terminé fin décembre 1928 et chargé sur le train Paris-Bruxelles le 28 décembre 1928 au soir.

Niet overtuigd van de expertise en de vakkennis van de werknemers van het “Atelier du timbre” te Mechelen in het gebruik van de nieuw verworven Strickney persen, hield mr. Montenez eraan om de realisatie van de galvanoplastiek platen toe te vertrouwen aan firma Cottens frères et Cie te Parijs en de druk van de eerste oplage van 10.000 vellen aan de firma Chassepot, eveneens te Parijs. Dit alles moest gebeuren onder toezicht van het Atelier du Timbre-poste Française. De eerste oplage zou eind december klaar zijn en werd op 28 december 1928 op de trein Parijs-Brussel geladen.

A l'annonce de cette émission fabriquée à Paris un élan d'indignation s'éleva dans la presse philatélique. Mr. V. Gisquière négociant en philatélie de Bruxelles écrit dans « Le bulletin philatélique » de janvier 1929 : « Au moment où paraîtront ces lignes, les timbres Montenez de hautes valeurs, allant jusqu'au 100 Fr. auront parus. La livraison de ces vignettes vient en effet de nous parvenir ... de l'étranger !! Oui, chers lecteurs ; l'administration impuissante à reproduire sur les presses nouvelles de Malines, la gravure de l'artiste, on a dû en confier l'exécution à une maison de Paris. Vous savez tous, au fin de pouvoir travailler par nos propres moyens, ce qu'ont coûté à l'Etat Belge, les nouvelles machines acquises en Amérique, et malgré cela, alors que ces machines ont fait leurs preuves par la production des «Orval» et des «Cathédrales» on s'arrange de telle façon à vouloir néanmoins recourir à l'étranger, et cela au prix qu'est le franc français !!

Les Congolâtres

De aankondiging van deze uitgave die gerealiseerd werd in Parijs, werd in filatelistische pers met grote verontwaardiging onthaald. Mr. V. Gisquière, postzegelhandelaar te Brussel, schreef in de “Bulletin Philathélique” van januari 1929: “Op het ogenblik dat deze tekst verschijnt, zijn de postzegels Montenez met hoge waarden, gaande tot 100 fr., verschenen. De levering van deze zegels komen inderdaad tot ons... via het buitenland !!! Ja, beste lezers, door het onvermogen van de administratie om de gravure te drukken op de nieuwe persen in Mechelen, was men genoodzaakt de uitvoering toe te vertrouwen aan een huis in Parijs. U weet allen, ten einde om te kunnen werken met onze eigen middelen, wat de nieuwe machines die aangekocht werden in Amerika aan de Belgische Staat gekost hebben, en ondanks dat, zelfs nadat de machines hun diensten bewezen hebben bij de productie van de “Orval” en de “Kathedralen” slaagt men er in om op dergelijke wijze zijn toevlucht te nemen tot het buitenland, en dat nog wel aan de prijs van de Franse frank”.

De même dans « L'écho de la timbrologie » du 31 janvier 1929 : « les timbres de 10, 20, 50 et 100 francs, qui ont parus le 25 janvier, ne sont qu'un agrandissement raté du type Montenez. Mr. Gisquière, en nous les communiquant, déplore le manque de soin apporté à la réalisation de timbre d'une valeur aussi élevée. Le Roi Albert, prématurément vieilli ressemble à un frère aîné, surtout sur le 50 francs, dont la couleur de choux rouge en vinaigrette est pour le moins mal choisie. »

Hetzelfde in “L'écho de la timbrologie” van 31 januari 1929: “De postzegels van 10, 20, 50 en 100 fr., die zijn uitgegeven op 25 januari, zijn slechts een mislukte grote versie van het type Montenez. Mr. Gisquière, deelt men ons mee, betreurt het gebrek aan zorg die werd aan de dag gelegd voor een postzegel met zulke hoge waarde. Koning Albert, vroegtijdig verouderd, lijkt op een oudere broer, vooral op de 50 fr., in de kleur van rode kool en wijnazijn, is de minst geslaagde”.

A la lecture de ces articles et d'autres parus dans diverses revues philatéliques, il est clair que la presse philatélique n'accueillait pas cette nouvelle émission de façon bienveillante. Tout fût mis en œuvre afin de pouvoir au plus tôt continuer le tirage à Malines.

De lectuur van deze en andere artikelen die verschenen in verschillende filatelistische tijdschriften, is het duidelijk dat deze nieuwe uitgifte niet gunstig onthaald werd. Alles werd in het werk gesteld om zo snel mogelijk de oplage verder te zetten in Mechelen.

Biographie de Georges Montenez

Georges Montenez est né à Rouveroy dans la province du Hainaut le 5 janvier 1873 au sein d'une famille nombreuse. Son père Gustave Montenez était instituteur à l'école de Rouveroy.

A l'âge de 13 ans, Georges rentre à l'académie de Mons, et suit les cours de gravure de Monsieur Danse, et ceux de dessin de Monsieur Bourlard. Il s'y distingua par ses talents et attira sur lui leur attention ; chaque année, il remporte tous les premiers prix.



Les Congolâtres

Georges Montenez is geboren in Rouveroy in de provincie Henegouwen op 5 januari 1873, in de schoot van een talrijke familie. Zijn vader Gustave Montenez was leraar in de school van Rouveroy.

Op de leeftijd van 13 jaar gaat Georges naar de Academie in Bergen, waar hij de lessen grafiek van mr. Danse en de lessen tekenen van mr. Bourlard volgt. Hij onderscheidt zich door zijn talenten en trekt de aandacht van zijn leraren. Alle jaren behaalt hij de eerste prijzen.

A la fin de ses études académiques en 1896, il remporte le prix de Rome.

A peine sorti de l'académie de Mons, il y rentre en tant que professeur de dessin, et poursuit des études spéciales sur la technique de la gravure. En même temps, il expose ses œuvres en Belgique et à l'étranger, en remportant de grandes récompenses, notamment aux salons de Paris, Lille et Athènes.

Ses recherches spéciales l'amènent à un système de matrice absolument nouveau, système qu'il présente au Gouvernement belge.

Na zijn studiejaren aan de Academie, behaalt hij de prijs van Rome in 1896. Juist afgestudeerd aan de Academie, wordt hij leraar tekenen aldaar en vervolgt zijn studies in graveertechnieken. Tegelijkertijd stelt hij tentoon in België en het buitenland. Hij behaalt grote prijzen, o.a. in de salons van Parijs, Rijsel en Athene. Zijn gespecialiseerd onderzoekwerk brengt hem bij een bijzondere matrijsvorm, een procédé dat hij voorstelt aan de Belgische overheid.

Georges Montenez présente des épreuves du coin original du 50 centimes Albert Ier (type Petit Montenez), tirées à partir de ce système à Paris. Tous les techniciens sont unanimes à dire que ces épreuves constituent le plus beau timbre connu.

Entre 1921 et 1925, la série dite « Petits Montenez » fut émise, les valeurs des timbres allant du 50 centimes au 10 francs.

Georges Montenez presenteert het ontwerp van de originele 50 centimes Albert I zogenaamd type Montenez), gedrukt volgens zijn procédé in Parijs. Alle vakmensen zijn het er over eens dat zijn ontwerpen aan de basis liggen de mooiste gekende postzegel. Tussen 1921 en 1925 wordt de reeks "kleine Montenez" uitgegeven. De postwaarde van de postzegels gaan van 50 c. tot 10 fr.

Georges Montenez eut des démêlés assez vifs avec l'Administration des Postes lors de l'émission, le premier juin 1925, d'une série de timbres pour commémorer le 75ème anniversaire de l'émission du 1er timbre-poste de Belgique. Il avait exécuté le dessin et la gravure de cette série de 13 timbres allant du 10 centimes au 10 francs.

Hij heeft vervolgens de postzegels van de uitgave "grote Montenez" getekend en gegraveerd, de waarden van 10, 20, 50 en 100 fr., uitgegeven op 25 januari 1929.

Il dessina et grava ensuite les timbres de l'émission dite «Grands Montenez », à savoir les 10-20-50 et 100 francs émis le 25 janvier 1929.

Georges Montenez overleed in 1930.

Les timbres

Le tirage de Paris est composé de planche de 25 timbres (5x5) exécutée en taille-douce par la maison COTTENS de Paris à partir du coin grave par MONTENEZ. Imprimée par la firme CHASSEPOT de Paris. Ce tirage fut exécuté sans variété importante de nuance ni d'impression et d'excellente qualité. Dentelure 14 ½.

Présentation des 4 valeurs.

Série signée « MONTENEZ PARIS 1928. »



10 Fr. Brun



20 Fr. Vert



50 Fr. Lie-de-vin



100 Fr. Carmin

Les Congolâtres

Le tirage de Malines est composé de planche de 25 timbres (5x5) exécutée en taille-douce par la maison COTTENS de Paris à partir du coin gravé par MONTENEZ. Imprimée par l'atelier du timbre à Malines de 1930 à 1941. Plusieurs tirages furent exécutés avec des variétés importantes de nuances et d'impressions. Dentelure 14x14 ½. (Remarque: le 10 Fr. brun ne fut imprimé qu'à Paris).



20 Fr. Vert foncé



20 Fr. Vert-gris



20 Fr. Vert-noir



**50 Fr. lie-de-vin
carminé**



**50 Fr. lie-de-vin
foncé**



**50 Fr. lie-de-vin
rosé**



**50 Fr. lie-de-vin
rougeâtres**



**50 Fr. lie-de-vin
brunâtre**



**100 Fr.
carmin-rouge**



**100 Fr.
carmin-brun**



**100 Fr.
Carmin-brun foncé**

Poste aérienne vers le Congo Belge

Over de luchtpostlijn naar Belgisch Congo werd reeds veel geschreven en bestudeerd. De bedoeling van deze bijdrage is om enkele brieven gefrankeerd met de Montenez-zegels aan u te tonen. Deze postzegels met een grote frankeerwaarde waren perfect geschikt om aan het hoge luchtposttarief te voldoen voor de briefwisseling naar vooral Zuid-Amerika en in mindere mate naar Belgisch Congo. Het luchtposttarief naar Belgisch Congo was immers een fractie van het luchtposttarief naar Zuid-Amerika, vandaar dat er minder briefwisseling te vinden is naar Belgisch Congo met de grotere waarden van de Montenez-zegels.

La ligne aérienne vers le Congo Belge a déjà été fortement étudiée et on a aussi beaucoup écrit à son sujet. Le but de ce court article est de montrer quelques lettres affranchies avec des timbres Montenez. Ces timbres à grande valeur faciale étaient parfaitement adaptés pour répondre aux affranchissements par avion vers l'Amérique du Sud et un peu moins pour le Congo Belge. En effet, le tarif avion pour le Congo Belge était beaucoup moins élevé que celui pour les pays d'Amérique du Sud. C'est pourquoi on ne trouve pratiquement jamais les grosses valeurs utilisées sur des lettres à destination de notre colonie.

Raid Aviateur Hansez 24 maart tot 11 april 1934. 24 mars au 11 avril

Deze vlucht gebeurde met een eenmotorig vliegtuig type FOX-MOTH van 130 PK. Sabena gaf toelating aan de Posterijen om meer dan 4000 poststukken te versturen. Het geldig luchtposttarief was 5 fr per 5 gram. Op de post voor de heenreis was gemengde frankering met Belgische en Congolese zegels verplicht.

Ce vol a été fait avec un avion un seul moteur type, type FOX-MITE de 130 chevaux. La SABENA a donné l'autorisation au bureau de poste pour envoyer plus de 4000 lettres de courrier. Le port avion valable était de 5 fr pour cinq grammes. A la poste pour le voyage aller / retour, l'affranchissement mixte était requis avec des timbres belges et congolais.

Vliegroute (route aérienne): Antwerpen (Anvers)/Toulouse/Alicante (24/03) - Alicante/Oran/Colomb Béchar/Reggan (25/03) – Reggan/Bidon V/Gao (26/03) – Gao/Niamey/Douala (27/03) – Douala/Libreville/over (de) Boma naar (vers) Leopoldville (28/03). Terugvlucht uit Leopoldville op 4/04 om in Antwerpen op 11 april 1934 aan te komen. (Vol retour de Léopoldville le 4/04 avec arrivée à Anvers le 11 avril 1934).



Verminderd port tot 20 gr. (frais de port réduit jusqu'à 20 gr) : 1.50 fr + 3 luchtporten (ports avion) (3 x 5 fr = 15 fr) = 16.50 fr. Frankering met o.a.(affranchissement avec entre autre) 10 fr en (et) 1 fr van het type (avec le type) Montenez.

Les Congolâtres

Raid Rubin 20 december tot 26 december 1934 / 20 décembre au 26 décembre 1934.

De vlucht genoemd naar de mecenas Bernard Rubin had een Engels-Belgische bemanning. Piloot Ken Waller en Teddy Franchomme vlogen met een tweemotorig toestel Haviland Comet, 400 PK de heen-en terugvlucht in 44 u 15', een record.

Le vol du nom du mécène Bernard Rubin avait une équipe anglo-belge. Pilotes Ken Waller et Teddy Franchomme ont volé sur un avion bimoteur Haviland Comet, 400 chevaux. Le vol aller/retour en 44 h 15', un record !

Vliegroute (route aérienne): Brussel (Bruxelles) /Oran/Niamey/Leopoldville op 20 december. Terugvlucht op 26 december uit Leopoldstad. (Vol retour le 26 décembre parti de Léopoldville).



Verminderd port tot 20 gr (frais de port réduit jusqu'à 20 gr) : 1.50 fr + 1 luchtport tot 5 gram (1 port aérien jusque 5 gr): 5 fr = 6.50 fr voor de heenvlucht en hetzelfde tarief vanuit Belg.Congo, maar met Congolese postzegels. (pour le vol aller et le même tarif depuis le Congo Belge mais en timbres congolais).

Raid Aviateur Edmond Thieffry 23 februari 1935 / 23 février 1935.

Opening van de geregelde vlucht van Sabena. Vliegtuig Fokker F VII 00-AGH 'Edmond Thieffry', genoemd naar de in 1925 verongelukte piloot. Piloot P.Cocquyt, J.Schoonbroodt (co-piloot) en F.Maupertus (telegrafist- mecanicien). Ouverture des vols réguliers de la Sabena. Avion Fokker F VII 00-AGH 'Edmond Thieffry, nommé d'après le nom du pilote qui sest écrasé en 1925. Pilotes P. Cocquyt, J.Schoonbroodt (co-pilote) et F.Maupertus (mécanicien-télégraphiste).

Vliegroute (route aérienne): Brussel (Bruxelles) /Marseilles/Allicante/Oran/Colomb-Béchar/Reggan/Gao/Niamey/Zinder/Fort Lamy/Fort Archambault/Libenge/Cocquilhatville en Leopoldville. Terugvlucht op 4 maart 1935. Vol retour le 4 mars 1935.

Les Congolâtres



Brief getekend door de piloot COCQUYT / lettre signée par le pilote COCQUYT.



Zware brief tot 60 gr. (lettre pesante jusque 60 gr) : 1.50 fr + 1.80 fr (2 x 0.90) : 3.30 fr. + recom. 1.75 fr + expres 3.50 fr = 8.55 fr + 20 porten voor het luchtrecht (20 ports aériens) 50 fr (2.50 fr per 5 gr.) = 58.55 fr.

Les Congolâtres

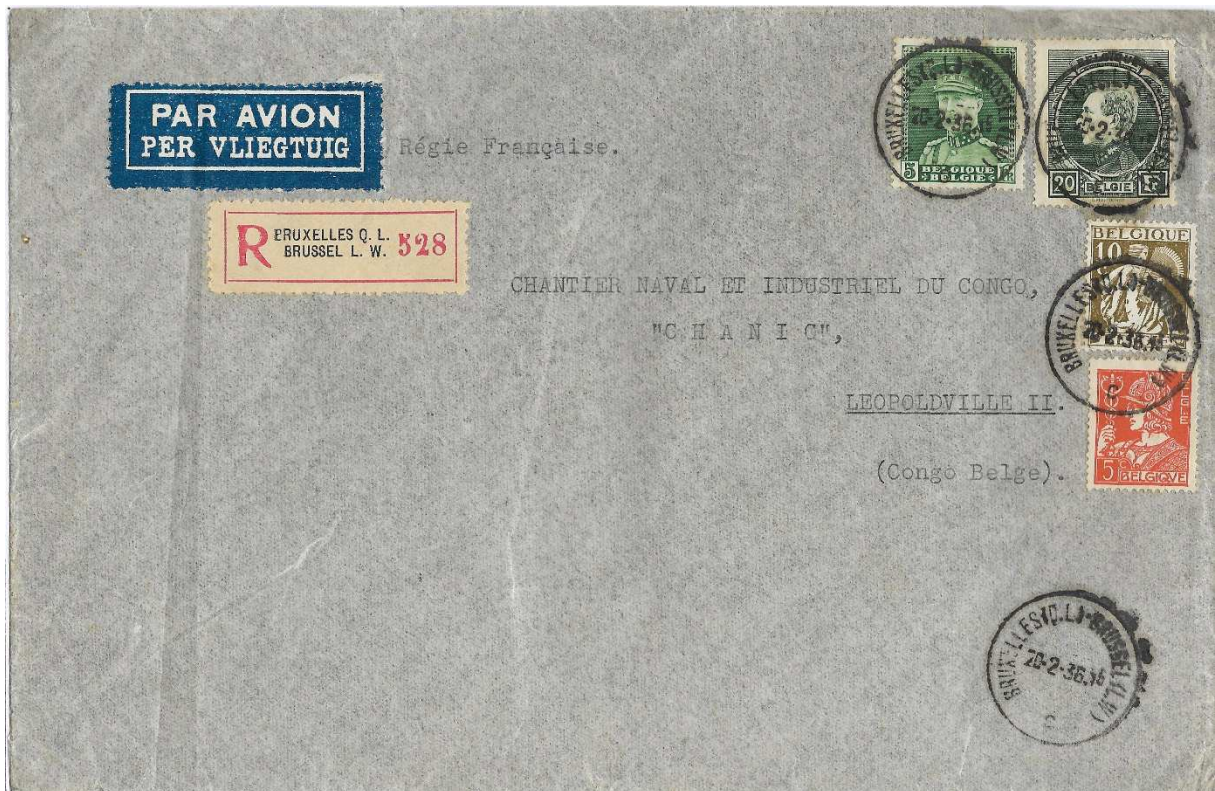


Herdenkingsmedaille in brons uitgegeven in 1937 door Samuel voor de eerste luchtverbinding België – Congo 12.02.1925 / 3.04.1925 door Edmond Thieffry (1892-1929). Afbeelding van een Congolese en Belgische die aan elkaar een hand geven voor de kaart van Congo met boven hun hoofden een vliegtuig dat uit de wolken komt. Op de achterzijde (de eerste radioverbinding tussen de 2 landen in 1925) ziet men hutten en een radiomast, rechts Brussel met het stadhuis, St. Michiels en de Goedelekerk, het Justitiepaleis met een radiomast. Ø 70 mm.

Médaille commémorative en bronze émise en 1937 par Samuel pour la première liaison aérienne Belgique - Congo 12.02.1925 / 03.04.1925 par Edmond Thieffry (1892-1929). Une image d'une congolaise et d'une belge qui donne un coup de main à l'autre pour la carte du Congo avec au-dessus de leur têtes, un avion en provenance des nuages. Sur le dos (la première liaison radio entre les deux pays en 1925), on peut voir des huttes et une tour de radio, à droite, Brussels City Hall, l'église Saint-Michel et Gudule, le Palais de Justice avec un mât de radio. Ø 70 mm.

Brussel – Leopoldville

luchtposttarief / [tarif aérien](#) : 3.50 fr/5 gr (1.05.1935 – 10.10.1937)



Brussel/Marseille/Brazaville/Leopoldville. 6 luchtporten ([6 ports aériens](#)) 21 fr. + 2.40 fr (tot 40 gr.).

Les Congolâtres

BRUSSEL (BRUXELLES) – KATANGA

De luchtlijn Brussel – Katanga met Imperial Airways. Vliegrouete via de Nijl ([Ligne aérienne Bruxelles – Katanga via Imperial Airways. Route aérienne via le Nil](#)): Mombasa /Dar-es-salaam/ Kigoma/Dodoma /Elisabethville. Luchtport ([port aérien](#)): 5 fr/ 5 gram van ([du](#)) 15.01.1932 tot ([au](#)) 30.04.1933.



Brussel 18.10.1932 naar ([vers](#)) Katombe via Kabalo naar ([vers le](#)) Katanga. Verminderd port ([port réduit](#)) 1.75 fr + 2 luchtporten van ([2 ports aériens de](#)) 5 fr = 11.75 fr met ([avec](#)) 10 fr Montenez.

Luchtport ([port aérien](#)): 3 fr per ([par](#)) 5 gram van([du](#)) 1.05.1933 tot([au](#))30.04.1935



Brussel 14.VI.1933 naar ([vers](#)) Elisabethville, 23.6.1933.

Verminderd port ([port réduit](#)) : 1.25 fr + 3 luchtporten ([3 ports aériens](#)) : 9 fr = 10.25 fr.

Les Congolâtres



Brussel 10.1.1934 naar (vers) Elisabethville. 4 luchtposten (4 ports aériens): 12 fr.

Autres lettres par avion



Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 8/10/1937 à destination de Léopoldville.
Tarif : lettre entre 96 et 100gr. affranchie à 66.85 Fr. (dont un 50Fr. lie-de-vin foncé du tirage de Malines)
Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 4 ports supplémentaires x 0.90 Fr./20gr. + recommandation + 1.75 Fr. + surtaxe aérienne 20 x 3Fr./5gr. = 66.85 Fr.



Lettre recommandée par avion partie d'Ixelles le 22/2/1935 à destination de Léopoldville.
 Tarif : lettre entre 171 et 175gr. affranchie à 97.95 Fr. (dont un 50Fr. lie-de-vin foncé et 2x 20Fr. vert foncé du tirage de Malines)
 Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 8 ports supplémentaires 8 x 0.90 Fr./20gr. + recommandation+ 1.75 Fr. + surtaxe aérienne 35 x 2.50Fr./5gr. = 97.95 Fr.

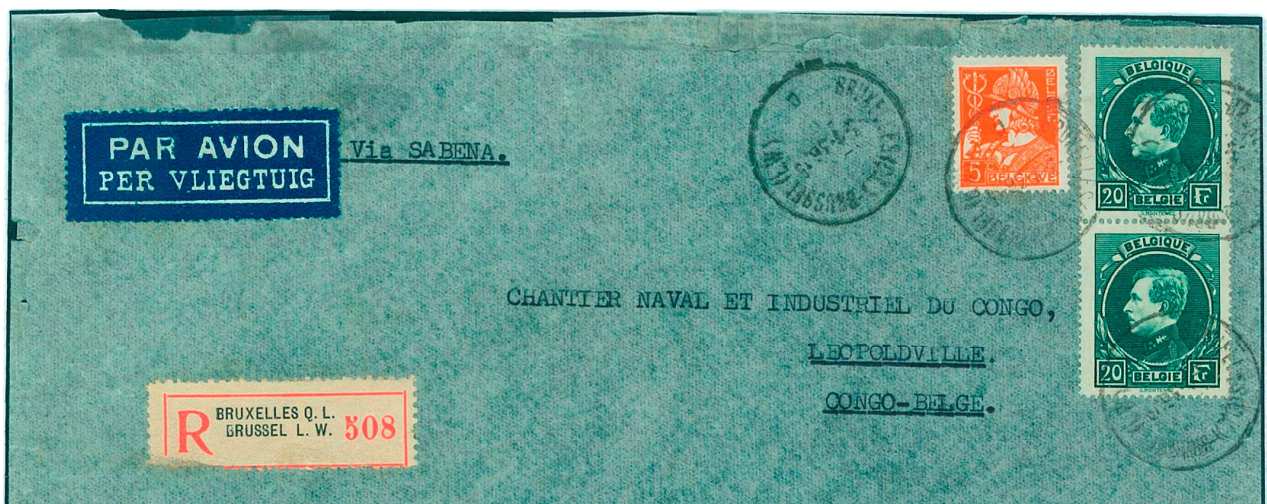


Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 17/10/1935 à destination de Léopoldville.
 Tarif : lettre entre 51 et 55gr. affranchie à 43.55 Fr. (dont une paire du 20Fr. vert foncé du tirage de Malines)
 Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 2 ports supplémentaires 2 x 0.90 Fr./20gr. + recommandation+ 1.75 Fr. + surtaxe aérienne 11 x 3.50Fr./5gr. = 43.55 Fr.

Les Congolâtres



Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 4/7/1935 à destination de Léopoldville.
 Tarif : lettre entre 36 et 40gr. affranchie à 32.15 Fr. (dont un 20Fr. vert foncé du tirage de Malines)
 Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 1 port supplémentaire 0.90 Fr./20gr. + recommandation+ 1.75 Fr. +
 surtaxe aérienne 8 x 3.50Fr./5gr. = 32.15 Fr.



Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 3/1/1935 à destination de Léopoldville.
 Tarif : lettre entre 46 et 50gr. affranchie à 40.05 Fr. (dont une paire du 20Fr. vert foncé du tirage de Malines)
 Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 1 port supplémentaire 0.90 Fr./20gr. + recommandation+ 1.75 Fr. + surtaxe aérienne 10 x 3.50Fr./5gr. = 40.05 Fr.



Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 10/4/1936 à destination de Léopoldville.

Tarif : lettre entre 36 et 40gr. affranchie à 36.55 Fr. (dont un 20Fr. vert foncé) – collection Erwin Van Tendeloo

Lettre par avion partie de Coxyde le 26/8/1937 à destination d'Elisabethville où elle parvint le 1^{er} septembre 1937.

Tarif : lettre de 15gr. affranchie à 10.50 Fr. (dont un 10Fr. brun du tirage de Paris).

Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + surtaxe aérienne 3 x 3Fr./5gr. = 10.50 Fr.

Collection Erwin Van Tendeloo



Les Congolâtres



Lettre recommandée par avion partie de Bruxelles le 26/09/1935 à destination de Kindu où elle parvint le 10/10/1935. Cachet de passage par Coquilhatville et Stanleyville.

Tarif : lettre de 35gr. affranchie à 21.65 Fr. (dont un 20Fr. vert-noir du tirage de Malines).

Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + 1 port supplémentaire 0.90 Fr./20gr. + recommandation+ 1.75 Fr. + surtaxe aérienne 7 x 2.50Fr./5gr. = 21.65 Fr.

Collection Erwin Van Tendeloo

Lettre par avion exprès (« RÉGIE AIR AFRIQUE ») partie de Bruxelles le 28/2/1935 à destination de Kongolo où elle parvint le 22/3/1935. Via Paris, Marseille, Oran, Niamey, Coquilhatville le 7/3, Stanleyville 13/3, Ponthierville le 15/3 et Kindu le 22/3.

Tarif : lettre de 10gr. affranchie à 11.00 Fr. (dont un 10Fr. brun du tirage de Paris).

Port simple 1.50 Fr. jusqu'à 20gr. + surtaxe aérienne 2 x 3.50Fr./5gr. + Exprès 1.75 Fr. = 10.25 Fr.



Collection Erwin Van Tendeloo